

8 June  
Winnipeg

Пролетарі всіх країн єднайтеся!  
A. Choma  
737 Redwood Ave.

Освободжені робітників має бути ділом самих робітників!

# Робочий Народ

## The Working People

ОРГАН УКРАїнСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІ В КАНАДІ.

РІК X. Ч. 21. СЕРЕДА, 13 МАРТА, 1918. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, MARCH 13th, 1918. No. 21. VOL. X.

### Австрія признає право самоуправи своїм народам

**АВСТРІЯ ВЖЕ ГОДИТЬ СЯ НА ПРИНЦИП САМОУПРАВИ НАРОДІВ В ТІ ГРАНИЦЯХ.**

**РОБИТЬ СЕ ПІД ВПЛИВОМ РОСІЙСЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.**  
АМСТЕРДАМ, 9 марта. — Делегати з Відня доносили, що австрійська палата послів прийняла чотиримісячний провізоричний бюджет після промови Др. фон Зайдлера, австрійського прем'єра, в котрій той заявив, що правительству годиться на принцип права народів Австрії до самоуправи на їхній власній території, але не поза границями свого краю. Прем'єр сказав, що правительству згодилося на право самоозначення так далеко, доки оно згідне зі збереженням і розвитком цілого краю (Австрії). Правительству рівночасно прийняло принцип права нацонального самоозначення, після якого жадна нація не може утрати свою територію і кожна нація має право жити своїм життям на своїй території.  
Прем'єр проголосив, що законпроєкт в тім змісті буде переданий спеціально дотичний полуднево-славянського питання, розв'язане якого буде годити ся з династією полудневих Славян і монархічним королівством. Він сказав далі, що міри ті зійшли підприп'яті, щоб протидіяти ворожій пропаганді в Австрії.  
Що се за "ворожа пропаганда", вському ясно. Це одна зі сходу, з революційної Росії. І так російська революція робить свій вплив і приносить свою і австрійським народам: тай народом, синями котрих кайзері центральних держав хотять знищити російську революцію.

**ЯК НІМЦІ ПОМАГАЮТЬ УКРАЇНІ?**

**НІМЦІ ВИВОЗЯТЬ ПОСПІШНО З УКРАЇНИ ВСЯКІ ПРИПАСИ, НЕ ЧИСЛЯЧИ СЯ З НЕУДОЮ УКРАЇНСЬКОЇ ЛЮДНОСТІ.**  
АРЕШТУЮТЬ ВСІХ МУШИН В ВІЙСЬКОВІЙ ВІСІ І ВИВОЗЯТЬ ДО НІМЕЧЧИНИ.  
ПЕТРОГРАД, 4 марта. — Прийшло донесення, що Німці перевозять в Псков арешти всіх мушин в військовій вісі і відправляють їх до Німеччини.  
З України Німці поспішно відправляють до Німеччини всі припаси, не числячи ся з нуждою української людності.

**МІР РУМУНІ З РОСІЄЮ, ВІЙНА В СВІТЛІ БРИТАНСЬКОЇ ДИПЛОМАТІЇ.**

**РУМУНІЯ МАЄ ОПУСТИТИ ЦІЛУ БЕСАРАБІЮ.**  
ЛОНДОН, 9 марта. — Отримана тут сьогодні російська бездротна депеша доносить про закінчене міра між Румунією і Росією. Румунія згодила ся опустити в протязі двох місяців всю Бессарабію, включаючи Бендери над рікою Дністром, положені 40 миль на південний захід від Кишінева.  
Прочі точки угоди є такі:  
"Опушені місяця мають занятися на стало російські війська."  
"Локальні власті будуть перемінені в локальні самоуправні тіла. В кождім місті буде сформована міліція з мешканців того міста для охорони інтересів людності."  
"Всі російські лінійники і всі ті, котрі були арештовані з політичних мотивів, зійдуться до вільності."  
"Буде утворена інтернаціональна комісія, в склад котрої ввійде двох рос. і двох румунських репрезентантів, для погодження спірних питань між обома країнами."  
"Румунія буде мати право лишити відділи війська в Бессарабі для оборони румунської власності і замешкуючого там населення."

**ПРЕЗИДЕНТ ВІЛСОН В ТВЕРЕЗІСТЬ В КАНАДІ.**

**ПРЕСИЛАЄ ПРИВІТНУ ДЕПЕШУ НА КОНГРЕС СОВЕТІВ В МОСКВІ.**  
ВАШІНГТОН, 12 марта. — Президент Злучених Держав, Мр. В. Вилсон переслав на руки американського консуля в Москві привітну депешу конгресови репрезентантів жовнів і робітників, який пічней ся затверджені в цім затвердженні або відкиненні мирового договору, закінченого більшовицьким правительством з центральним правительством на мировій конференції в Бересті Литовським. Президент не знає тепер ніякого правительтва в Росії, а наслідком того і адресує свою привітну депешу до "російського народу".

**ПРЕЗИДЕНТ ВІЛСОН В ТВЕРЕЗІСТЬ В КАНАДІ.**

**ПРОДАЖА АЛКОГОЛЮ БУДЕ ЗАБОРОНЕНА В УСІЙ КАНАДІ ПОЧАВШИ ВІД 1-ГО ЦВІТНЯ, 1918 Р.**  
ОТТАВА, 12 марта. — З днем 1-го цвітня сего року запанує в Канаді цілковита тверезість. Почавши від того дня виріб алкогольів в Канаді заборонений, а так само і продаж, з винятком алкогольів для сакарментально го ужитку (попам) і для цілий промислових, артистичних, механічних, наукових і медичних.

**ПРЕСЛІДУВАННЯ**

**УКР. СОЦ. ОРГАНІЗАЦІЯ І РОБІТНИКІВ НА СХОДІ.**  
Доносьть нам товариші зі Сходу, що в Солт Сейнт Мері, Онт. поліція не хоче верифікувати нікого з "Австрійців" а який походячий з Австрії робітник мусить робити так довго доки компанія не підпише, шого його можна свобідно пустити. Один робітник не хотів працювати і заявив се на поліції; за се дістав 6 місяців криміналу.  
Ше гірше є в Ошаві, Онт. Там якась злобна і підла людина донесла до заряду фабрики, в котрій працює багато членів тамошнього відділу У.С.Д.П., шого вони "бунтують" людей і наслідком того всіх "товаришів" прогнано з роботи. Ходять чулки, шого заряд той фабрики відмовив всі підприємства в Ошаві, шоби прогнаних товаришів не прийняти до роботи.  
Єсліб ще де діяли ся подібні переслідування, нехай товариші негайно повідомлять про се Екзекутивний Комітет У. С. Д. П. а він віднесе ся з сими справами до відповідних правительственных властей з протестом.

**ПРЕСЛІДУВАННЯ**

**СТРАШНІ НАДУЖИТЯ НАД РОБІТНИКАМИ В МАЙНАХ НА СХОДІ.**  
Східні товариші доносять, шого в майнах наоколо Содбори, Онт., т. є. в місцевостях: Крейтон Майн, Коністон, Полежер Кліф, Каркіт, Лавек, Ворінгтон, Морей Майн, Грейтон Майн і в самім Содборі — компанійні заряди і формани обходять ся з робітниками гірше як з худобою.  
Се повинні мати на увазі всі робітники в цілій Канаді.

**ПЕТЛЮРА ПРИ ПОМОЦІ НІМЕЦЬКОГО КАРНОГО ВІДДІЛУ ТА УГОРСЬКОГО ДИВІЗІУ ВІДБИВ КИЇВ ВІД БОЛЬШЕВІКІВ.**

Німці рекрутували по дорож мужське населення з провізії відсхлони з угорської дивізії, які відібрали від большевиків Київ, був укр. міністер війни Петлюра.  
Війська пішли трома дорогами, через Житомир, Сарни і Бердичів. По дорож рекрутовано мужське населення з утворено з рекрутів "козацькі відділи" а провізійно експортовано безпробовно до Німеччини.  
Українська большевицька Рада перенесла ся з Києва до Курска.

**ПЕТЛЮРА ПРИ ПОМОЦІ НІМЕЦЬКОГО КАРНОГО ВІДДІЛУ ТА УГОРСЬКОГО ДИВІЗІУ ВІДБИВ КИЇВ ВІД БОЛЬШЕВІКІВ.**

ПЕТРОГРАД, 6 марта. — З Києва прибули до Москви консулі союзних держав. Вони говорять, що на чолі німецького карного відділу та угорської дивізії, які відібрали від большевиків Київ, був укр. міністер війни Петлюра.

**РІШИЛИ ЗОРГАНІЗУВАТИ АРМІЮ ДЛЯ ПОВАЛЕННЯ БОЛЬШЕВІКІВ.**

ЛОНДОН, 9 марта. — Делегати з Колонгати до Ексцендж Телерафа Ко. говорять, шого німецькі торговельні навали і затопили по битві в четвер на полудне від аландських островів два російські транспортні кораблі.  
Са сама депеша згадує, шого Др. Елеф, з московського університету каже, шого соціал-революціонери рішили зорганізувати національну гвардію для повалення большевицького режиму в Росії. Він каже також, шого ся ухвала запала на недавнім конференції в Москві.

**ЯПОНСЬКА НЕБЕЗПЕКА.**

ОСАКА, Япон, 9 марта. — Тут ходять вісти, шобтоби Злучені Держави зажадали від Япану гарантії (забезпечення), шого Япан вицфає свої війська з Сибірі, скоро лише "російська криза" (переселення) минеть ся.

**НІМЦІ ЗАВЕРТАЮТЬ СТАРІ ПОРЯДКИ.**

АМСТЕРДАМ, 8 марта. — В занятих Німцями російських містах заводять ся порядки, які існували перед поваленням Романових. Маєтність звернено тим, у кого вона була відібрана. Заведено старі поліційні і жандармські власті.

**РОСІЯНИ ЗАНЯЛИ ЯМБУРГ.**

ЛОНДОН, 8 марта. — Офіційне донесення з Петрограду каже, шого російська революційна армія заняла рано 5-го марта Ямбург, віддалений 68 миль від Петрограду.

**ПОЛЬСЬКА БРИГАДА ЗДЕЗЕРТИРУВАЛА.**

ВАШІНГТОН, 8 марта. — Державний департамент отримав сьогодні вісти, шого ціла польська бригада, яка була на службі в Австрії, дезертирувала як один чоловік. Сі війська стали обурені мировою угодою, закінченою Україною і тепер волять ся гуртами в північній Бессарабі.

**ВІЙСЬКА ГЕН. ПЕТЛЮРИ ЗСТАЛИ ПОБИТІ ПІД КОНОТОПОМ.**

ПЕТРОГРАД, 7 марта. — Український відділ під командою ген. Петлюри зівстав побитий в битві під Конотопом і поспішно відступив, писавши просьбу прислати йому німецьку поміч.

**ЛЕНІН І ТРОЦЬКИЙ НАЗИВАЮТЬ КАПІТЕРІСЬКИХ "СОЦІАЛІСТІВ" ЗРАДНИКАМИ РОБІТНИЧОЇ КЛАСИ.**

ПЕТРОГРАД, 9 марта. — Прем'єр Ленін і міністер Троцький є підписані на порученню, висланім російським правительством бездротним телеграфом і приказуючим большевицьким репрезентантам в Швеції не мати нічого до діла з німецькими соціалістами-імперіалістами. Поручення звучить:  
"Ми не можемо переговорювати зі скебами, такими як приклонники Шейдемана (лідера німецької с.-д. партії більшовисти), які є зрадниками робітничої класи".

**ІРЛЯНДЦЯМ ЗАБОРОНЕНО ЗБИРАТИ СЯ НА МІТІНГІ.**

ДОБЛІН, 9 марта. — Мілітарні власті порозілливали по цілим місті прокламації, в яких забороняє ся устроювати мітінги або маніфестації в часі від 16 до 27 марта.

**ПОЛЬСЬКА БРИГАДА ЗБУНТУВАЛА СЯ.**

АМСТЕРДАМ, 9 марта. — Делегати до "Франкфуртер Цайтунг" каже, шого підчас дебати в австрійській палаті послів в віторок стверджено, шого був виданий приказ певному регіментови інфантерії йти проти польської бригади з 8.000 людей, яка, як наслідок донесення, збунтувала ся 15 лютого. В наслідок того повстала битва, в якій уживано по обох сторонах артилерії і машинних карабінів. Підчас битви понесено тяжкі втрати а Польяків обезсилено і забрано в неволю.

**НАІЗД НІМЕЦЬКОХ ЛЕТУНІВ НА ПАРИЖ.**

ПАРИЖ, 9 марта. — Минулої ночі німецькі летуни зробили наїзд на Париж. Перші до несення виказують, шого кинені бомби спричинили шкочу в людях і в маєтк.

**ТРОЦЬКИЙ ЗРЕЗИГНУВАВ ЗІ СТАНОВИСКА МІНІСТРА.**

ПЕТРОГРАД, 8 марта. — Лев Троцький заявив сьогодні в промові на зборах партії максімалістів, шого він зрезигнував з комисаря для заграничних справ Росії.

**ВАЖНЕ!** ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ В ВІННІПЕГУ.  
В неділю, дня 17-го марта, с. р., 6 год. 2:30 по полудни відбуде ся в КВІНС - ТЕАТРІ, на Селкірк Евно,  
**ВЕЛИКЕ ВІЧЕ**  
на котрім буде обговорювана  
**СПРАВА БУДОВИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ**  
А ТАКОЖ І ІНШІ СПРАВИ.  
Промовляти будуть т.т.: Др. Ол. Сушко і М. Попович.  
Приходить всі, хто лише інтересує ся своїми робітничими справами і своєю робітничою долею.  
Комітет Будови Укр. Роб. Дому.

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!**  
УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ В ВІННІПЕГУ!  
Драм. Кружок ім. В. Винниченка звертає отсим увагу усім укр. вінніпегським робітникам, шого з причини **огню в Гренд Опера Гауз** згаданий Кружок відіграє оголошену попередно штуку  
**СУСТА**  
в поміщено Кружка, РОЯЛ ТЕАТРІ, на ул. МЕЙН, проти Селкірк,  
**В СУБОТУ, ДНЯ 16 МАРТА, С. Р.**  
Штука дуже гарна і театр має приміщене на досить поважне число гостей. Тому приходить всі як один, бо чистий дохід з сего представлення призначений на **УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧИЙ ДІМ В ВІННІПЕГУ.**  
Початок представлення абсолютно ТОЧНО О год. 8-й ввечером, тому приходить вчасно.  
ЦІНИ МІСЦЬ: 50, 35 і 25 цт.  
**ЧИТАЙТЕ А ФІШІ!**